

内生动力持续增强 社会预期不断改善 三大指数同步回升折射中国经济复苏暖意

国家统计局服务业调查中心、中国物流与采购联合会3月31日发布数据，3月份，中国制造业采购经理指数（PMI）、非制造业商务活动指数和综合PMI产出指数分别为50.8%、53.0%和52.7%，比上月上升1.7、1.6和1.8个百分点，三大指数均位于扩张区间，企业生产经营活动加快，我国经济景气水平回升。

业内人士分析指出，作为经济运行先行指标，3月份三大指数同步回升，显示我国经济运行延续回升向好态势，内生动力持续增强，社会预期不断改善，高质量发展扎实推进。

国家统计局服务业调查中心高级统计师赵庆河表示，3月份，随着企业在春节过后加快复工复产，市场活跃度提升，制造业PMI重返扩张区间。在调查的21个行业中有15个位于扩张区间，比上月增加10个，制造业景气面明显扩大。

——产需指数双双回升，进出口指数重返扩张区间。

“3月份，随着稳经济扩内需稳外贸政策持续发力，经济内生动力不断释放，同时外部需求也有所改善，市场需求增长较好。”中国物流信息中心

专家文韬说。

统计数据显示，3月份，新订单指数为53.0%，较上月上升40个百分点；新出口订单指数为51.3%，较上月上升50个百分点，在连续11个月运行在50%以下后重返扩张区间。

文韬表示，3月份，春节假期影响消退，天气逐步回暖，企业和工地全面开工复工，需求增长带动企业生产意愿上升。生产指数为52.2%，较上月上升2.4个百分点。

——三大重点行业同步扩张，小型企业PMI升至扩张区间。

3月份，高技术制造业、消费品行业、装备制造业PMI分别为53.9%、51.8%和51.6%，比上月上升3.1、1.8和2.1个百分点，其中高技术制造业生产指数和新订单指数均高于55.0%，相关行业产需加快释放。

不同规模企业生产经营状况均有所改善。3月份，大、中、小型企业PMI分别为51.1%、50.6%和50.3%，比上月上升0.7、1.5和3.9个百分点。其中，小型企业PMI2个月以来首次升至扩张区间，生产经营活动有所加快。

——市场预期继续向好，企业发展信心增强。

3月份，生产经营活动预期指数为55.6%，比上月上升1.4个百分点，升至较高景气区间，表明企业对近期市场发展信心增强。

“从最新月度数据看，汽车销量保持增长态势。继上海、北京、杭州、深圳后，我们在广州城区开通点到点领航辅助服务（PPA）。”极越首席执行官夏一平说，中国有丰富应用场景、大量高素质人才和完备产业供给体系，发展智能网联新能源汽车前景广阔。

不过，赵庆河也表示，调查结果显示，企业生产经营中仍面临一些突出问题，比如反映行业竞争加剧、市场需求不足的企业比重仍然较高。当前推动新一轮大规模设备更新和消费品以旧换新等政策措施还需进一步细化落实，为制造业高质量发展提供有力支撑。

从非制造业情况看，3月份，非制造业商务活动指数为53.0%，比上月上升1.6个百分点，非制造业景气水平持续回升。

服务业回升向好。3月份，服务业商务活动指数为52.4%，比上月上升1.4个百分点，连续3个月回升。从市场预期看，业务活动预期指数为58.2%，比上月上升0.1个百分点，持

续位于较高景气区间。

建筑业扩张加快。赵庆河说，随着气候转暖和节后集中开工，各地建筑工程施工进度加快，建筑业商务活动指数为56.2%，比上月上升2.7个百分点，建筑业总体扩张加快。

“3月份，综合PMI产出指数为52.7%，比上月上升1.8个百分点，表明我国企业生产经营活动扩张加快。”赵庆河说。

一系列数据显示，我国主要生产需求指标稳中有升，人流、物流要素流动更加活跃。

前2个月，全国规模以上工业企业利润同比增长10.2%，服务零售额同比增长12.3%；我国公路人员流动量同比增长10.3%，其中营业性客运量同比增长23.7%；数字货运平台运满满大数据显示，3月1日至15日，农用物资公路货运量同比增长20.6%……

国家统计局新闻发言人刘爱华表示，下阶段，要坚定发展信心，狠抓政策落实落地，切实增强经济活力、防范化解风险、改善社会预期，努力推动经济实现质的有效提升和量的合理增长。

新华社记者 魏玉坤 韩佳诺
（新华社北京3月31日电）



养猪黑科技

工作人员在内乡牧原肉食产业综合体仔猪段查看仔猪的生长情况（3月21日摄）。位于河南省南阳市的牧原集团近年来持续在养殖智能化等方面“下功夫”，在传统养殖业推出空气过滤猪舍等“黑科技”，用技术创新打开养殖业新空间。

近年来，河南省以科技创新为引领，积极推进传统产业改造升级，一批传统领域的企业正在用新技术提质增效，为当地经济发展注入新动能，向“新”而行。

新华社记者 李嘉南 摄

我国发现的这颗彗星有望成今年最亮彗星

新华社天津3月31日电（记者 周润健）近期，12P/Pons-Brooks彗星（以下简称12P彗星）引发全球关注，很多人通过一张张高清大图认识了这位神秘的“天外来客”。

天文科普专家表示，12P彗星虽然表现不俗，但最值得期待的彗星是紫金山-阿特拉斯彗星，它极有可能成为今年肉眼可见的奇观。

彗星是太阳系中的一类小天体，直径在几千米到几十千米之间，由于它奇特的外观和难得一见而受到人们的青睐。

中国天文学会会员、天文科普专家

修立鹏说，彗星虽然数量众多，但绝大多数时间都远离太阳，亮度极低，无法被我们观测到。只有在太阳引力作用下运行到太阳附近时，才有机会被我们观测到，此时它在太阳辐射下还能生出长长的尾巴。由于每颗彗星大小不同、到太阳和地球的距离以及彗星自身情况差别较大，真正亮到肉眼可见的彗星非常罕见，一旦出现，会受到天文爱好者的追捧。

近期回归太阳系的12P彗星就因为亮度受到了全球天文爱好者的瞩目，很多人成功捕捉到了这颗彗星的美丽身影。

美丽身影。

“今年以来虽然已有不少彗星现身天宇，但12P彗星的表现可圈可点，一是它确实足够明亮，在4月21日过近日点前，其亮度有望达到4等左右，在极好的观测条件下，有望用肉眼观测到；二是它出现在日落后的西北方低空，便于天文爱好者观测和结合地景拍照。”修立鹏说。

12P彗星虽然表现亮眼，但今年真正值得期待的彗星是中国科学院紫金山天文台2023年初发现的C/2023 A3彗星，中文名为紫金山-阿特拉斯。

近年来，每年都有肉眼可见的明亮彗星出现，如2020年的新智彗星、2021年的伦纳德彗星、2023年的C/2022 E3(ZTF)彗星。

“紫金山-阿特拉斯非常有望成为新智彗星以来最亮的彗星。这颗彗星将于2024年9月27日前后过近日点，亮度预测在0.2等左右，此时可以在南半球看到；10月10日以后，它将会出现在北半球傍晚的天空中，在天气晴好的情况下，人们用肉眼很容易看到它，但想要看清楚它的样貌，最好还是借助小型天文望远镜等专业设备。”修立鹏说。

强化担当 服务大局 ——安庆市直机关工委2023年度党建工作综述

2023年，安庆市直机关工委坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入学习贯彻党的二十大精神，求真务实，勇于创新，坚持政治引领强化担当、坚持凝心铸魂筑牢根本、坚持紧盯基层大抓基础，坚持围绕中心服务大局、坚持全面从严正风肃纪、坚持闭环管理压实责任，高质量推进工委机关党的建设，为各项工作扎实开展提供了坚强组织保障。

坚持政治引领强化担当。市直机关工委落实“第一议题”制度，举办“党的政治建设”专题培训，429名机关党务干部参加培训。市直单位12579名干部职工，重点围绕“六查六看”，查摆问题52172个，制定整改措施54640条，抓实整改。在主题教育中积极发挥“服务员”“督导员”作用，结合季度调度，对83个单位开展主题教育情况进行现场督导，为市直单位配发主题教育指定学习资料42900余册。

坚持凝心铸魂筑牢根本。为深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想

主义思想，市直机关工委举办机关大讲堂6期，巡听旁听15家理论学习中心组学习，开展“微宣讲”“微党课”，征集视频76部，12部作品被省、市委组织部采用并集中展播，2部获评全省“精品党课”。开展“学习贯彻党的二十大精神心得体会优秀征文”评比活动，8篇作品在全省获奖。在市新闻媒体开设专栏专版，报道市直机关“书记项目”“为民惠企争模范”工作成效及“两优一先”先进典型事迹36期。用好“学习强国”学习平台，市直单位用稿1280篇，其中省平台259篇，全国平台12篇。

坚持紧盯基层大抓基础。市直机关工委聚焦提升组织生活质效，编印《党员发展工作实务手册》，印发《市直

机关基层党建工作重点任务清单》，建立基层党建工作“月提示、季督查、半年推进、年终考评”机制，专题召开市直机关党建工作交流会，持续巩固基层党组织标准化规范化建设。按照业务相近、归口管理的原则，及时调整组织设置，发展党员268名。专题培训147名新任党组织书记，市直单位举办党务培训175场次，5365人次参加。评估验收81个“书记项目”、647个“书记领办事项”。扎实推进“一单位一品牌”创建工作，5个机关党建品牌，入选全省第二届“一支部一品牌”百优案例。成立市直机关关工委，做实离退休老干部党建工作，指导市直单位建立健全77个关工委组织，发挥“五老”优势，开展关工活动百余次。

坚持围绕中心服务大局。市直机关工委深化“为民惠企争模范”行动，629个支部制定1270项任务清单，为民惠企质量持续提升。开展“双联系双报到双服务”工作，761个基层党组织、9578名在职党员到社区开展共建共治活动。实施乡村振兴先锋行动，161个党组织定点帮扶183个村，开展党建共建活动459场次，实施产业帮扶项目177个。开展“窗口党旗红 岗位当先锋”活动，市直机关建立党员先锋岗1089个，党员示范窗口56个，评选党员服务标兵274个。

坚持全面从严正风肃纪。市直纪检监察工委受理违纪违法案件33件，审理完成19件21人。审理的1例酒驾案入选安徽省纪委监委指导性案例。

报告显示中国在五大领域 高质量发展成绩显著

新华社北京3月31日电（记者 魏梦佳）《大国复利：中国高质量发展与2035年趋势畅想》五国合作智库报告发布暨国际研讨会31日在北京举行。报告显示，近几年来我国在新民生、新消费、新制造、新基建、新服务五大领域的高质量发展成果显著。

报告由中国人民大学重阳金融研究院联合来自美国、俄罗斯、加拿大、印度的合作智库共同发布。报告认为，复利是财富创造、资产增值的利器，大国复利具有收益稳定性、长期积累性和可持续性三大特征，能长期推动国家经济增长和繁荣。中国式现代化的“复利式”发展动能集中体现为创新驱动、深化改革、扩大开放和绿色发展。

报告通过详尽数据展示了我国在五大领域取得的成果，具体表现为：乡村生活火热、城市绿地变多等

十大新民生变化丰富居民日常生活，新场景和新模式助力数字、健康、绿色等新消费崛起，高端化、智能化、绿色化的新制造提高“制造强国”成色，新基建集中发力改善民生，新质生产力支撑下的新服务成为高质量发展的关键驱动力。

“中国高质量发展的根基不断夯实，对内制度性改革和对外高水平开放的大国复利正逐渐释放。”中国人民大学重阳金融研究院执行院长王文在发布报告时说，中国式现代化的创新驱动优势不断凸显，新质生产力驱动的产业为国家经济社会发展注入新活力。

此次活动由中国人民大学主办，来自中国、美国、俄罗斯、英国、加拿大、巴西等国10余位专家学者共议中国经济发展的潜力和前景。

我国翻译人才规模持续增长

新华社长沙3月31日电（记者 谢樱）3月30日至31日，主题为“推动文明交流互鉴：译界的责任”的2024中国翻译协会年会在湖南长沙召开。此间发布的《2024中国翻译行业发展报告》指出，我国翻译人才为国家发展大局和各领域事业提供良好支撑，复型人才需求增加较多，翻译人才高知化趋势明显。

为全面深入了解我国翻译行业面临的问题、挑战和未来发展需求，中国翻译协会自2012年起开展国内翻译行业调查，对翻译行业的现状、特征、问题、趋势等进行调研分析。自2023年起，中国翻译协会新增全球翻译行业发展报告。

《2024中国翻译行业发展报告》显示，截至2023年12月31日，全国范围内（不含港澳台地区）经营范围包含翻译业务的企业数量为623260家，以翻译为主营业务的企业数量为11902家。国内翻译企业总产值继续保持稳步增长，相较2022年增长了

56%。我国翻译人才规模也持续增长，总人数达到642万，翻译从业人员数量相比2022年增长了6.8%。

报告指出，在翻译技术发展与创新方面，经营范围中含有“机器翻译与人工智能翻译”业务的企业数量持续迅速增长，由2022年底的588家增长至2023年底的839家。翻译技术发展前景广阔，八成以上翻译企业积极拥抱大模型技术，七成以上相关院校开设有机器翻译相关课程。

中国外文局局长、中国翻译协会会长杜占元说，展望我国翻译行业未来，要聚焦国家需求，加强国家翻译能力建设，讲好中国式现代化的故事。发挥中国翻译协会引领作用，加强协同联动，拓展对外交流互动，不断提升中国翻译界的国际化水平和国际影响力。

本次年会由中国翻译协会、中国外文局翻译院、湖南师范大学主办，此外还举办了多场论坛及翻译行业优秀成果推介会。

（上接第一版）要坚持全心全意为人民服务的根本宗旨，贯彻群众路线，尊重人民主体地位和首创精神，始终保持同人民群众的血肉联系，与人民风雨同舟、与人民心心相印，想人民之所想，行人民之所嘱，不断把人民对美好生活的向往变为现实。

文章指出，全面建成社会主义现代化强国，人民是决定性力量。必须坚持全体人民共同参与、共同建设、共同享有，紧紧依靠全体人民和衷共济、共襄大业。要积极发展

全过程人民民主，坚持党的领导、人民当家作主、依法治国有机统一，健全人民当家作主制度体系，充分激发全体人民的积极性主动性创造性。贯彻以人民为中心的发展思想，解决好人民群众急难愁盼问题，让现代化建设成果更多更公平惠及全体人民，在推进全体人民共同富裕上不断取得更为明显的实质性进展。不断巩固发展全国各族人民大团结、海内外中华儿女大团结，充分调动一切积极因素，凝聚起强国建设、民族复兴的磅礴力量。

安庆市疾控中心 提醒您：

市疾病预防控制中心提供免费保密的艾滋病检测咨询及抗病毒治疗服务。

遏制艾滋 共建和谐

安庆市疾病预防控制中心（石塘湖路57号）咨询热线：5836712

题234个。分别制定市直机关和县（市、区）直机关党建工作考评细则，开展“双向述职”评议考核，评选表彰先进单位25个，“两优一先”150个。

2024年，市直机关工委将以“模范机关”建设为抓手推进思想政治建设。结合市直机关实际，开展习近平总书记“7·9”重要讲话发表5周年系列活动。强化政治机关意识教育，落实“第一议题”制度，持续开展“读写讲评做”“百名书记讲党课 万名党员谈体会”等活动，办好市直机关大讲堂，引导机关党员干部深刻领悟“两个确立”的决定性意义，坚决做到“两个维护”；强化对党忠诚教育，用好安庆红色资源，开展主题党日活

动，引导机关党员干部锤炼坚强党性；强化政治历练和政治监督，健全完善研究部署、狠抓落实、督促检查、及时报告、跟踪问效的工作闭环机制，推动中央决策和省市委部署不折不扣贯彻落实。

通讯员 韩涛